

Arabic (اللغة العربية)

## الطقوس التمهيديّة

علامة الصليب

باسم الآب والابن والروح القدس.

آمين

تحية

نعمة ربنا يسوع المسيح ، وحب  
الله ، وتواصل الروح القدس كن  
معكم جميعا.

ومع روحك.

قانون التوبة

أيها الإخوة (الإخوة والأخوات) ،  
دعونا نعترف بخطايانا ، وهكذا أعد  
أنفسنا للاحتفال بالألغاز المقدسة.

أعترف بالله سبحانه وتعالى ولكم  
إخواني وأخواتي ، أنني أخطأت  
كثيرا ، في أفكاري وبكلماتي ، في  
ما قمت به وفي ما فشلت في  
فعله ، من خلال خطأي ، من خلال  
خطأي ، من خلال خطأي الأكثر  
صرامة. لذلك أسأل ماري المباركة  
من أي وقت مضى ، جميع  
الملائكة والقديسين ، وأنت ،  
إخواني وأخواتي ، أن أصلي من  
أجلي إلى الرب إلهنا.

قد يرحمنا الله سبحانه وتعالى ،  
سامحنا خطايانا ، وجلينا إلى الحياة  
الأبدية.

آمين

كيري

الرب لديه رحمة.

الرب لديه رحمة.

المسيح ، يرحم.

المسيح ، يرحم.

Spanish (Español)

## Ritos Iniciales

Señal de la Cruz

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del  
Espíritu Santo.

Amén.

Saludo

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el  
amor del Padre y la comunión del Espíritu  
Santo estén con todos vosotros.

Y con tu espíritu.

Acto Penitencial

Hermanos: para celebrar dignamente  
estos sagrados misterios, reconozcamos  
nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y  
ante vosotros, hermanos, que he pecado  
mucho de pensamiento, palabra, obra y  
omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por  
mi gran culpa. Por eso ruego a santa  
María, siempre Virgen, a los ángeles, a los  
santos y a vosotros, hermanos, que  
intercedáis por mí ante Dios, nuestro  
Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de  
nosotros, perdone nuestros pecados y nos  
lleve a la vida eterna.

Amén.

Kyrie

Señor ten piedad.

Señor ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Cristo, ten piedad.

Arabic (اللغة العربية)

**الرب لديه رحمة.**

الرب لديه رحمة.

غُلوريا

المجد لله في الأعالي، وعلى  
الأرض سلام للناس من حسن  
النية. نحن نحمدك ، باركنا ،  
نعشقتك ، نمتجذك ، نحن نشكرك  
على مجدك العظيم ، الرب الله ،  
الملك السماوي ، يا الله ، الأب  
سبحانه وتعالى. الرب يسوع  
المسيح ، ابنه الوحيد ، الرب الله  
، حمل الله ، ابن الآب ، أنت تأخذ  
خطايا العالم ، ارحمنا! أنت تأخذ  
خطايا العالم ، تلقي صلاتنا أنت  
جالس على اليد اليمنى من الآب  
، ارحمنا. لك وحدك القدوس ،  
أنت وحدك الرب ، أنت وحدك هي  
الأعلى ، المسيح عيسى، مع الروح  
القدس ، في مجد الله الآب. آمين.  
يجمع

**دعونا نصلي.**

آمين.

**القداس من الكلمة**

القراءة الأولى

كلمة الرب.

الحمد لله.

المزمور

القراءة الثانية

كلمة الرب.

الحمد لله.

الإنجيل

**الرب يكون معك.**

ومع روحك.

**قراءة من الإنجيل المقدس وفقا لـ  
N.**

Spanish (Español)

**Señor ten piedad.**

Señor ten piedad.

Gloria

Gloria a Dios en lo más alto, y en la tierra  
paz a la gente de buena voluntad. Te  
alabamos Te bendecimos te adoramos, Te  
glorificamos Te damos gracias por tu gran  
gloria, Señor Dios, rey celestial, Oh Dios,  
todopoderoso Padre. Señor Jesucristo,  
solo hijo engendrado, Señor Dios, Cordero  
de Dios, Hijo del Padre, Quitas los  
pecados del mundo, ten piedad de  
nosotros; Quitas los pecados del mundo,  
recibir nuestra oración; Estás sentado a la  
mano derecha del Padre, ten piedad de  
nosotros. Para ti solo son los santos, Tú  
solo eres el Señor, Tú solo eres el más  
alto, Jesucristo, con el Espíritu Santo, En  
la gloria de Dios el Padre. Amén.

Recoger

**Dejanos rezar.**

Amén.

**Liturgia de la Palabra**

Primera lectura

La Palabra del Señor.

Gracias a Dios.

Salmo responsable

Segunda lectura

La Palabra del Señor.

Gracias a Dios.

Evangelio

**El señor este contigo.**

Y con tu espíritu.

**Una lectura del Santo Evangelio según N.**

N.

Arabic (اللغة العربية)

المجد لك يا رب

**إنجيل الرب.**

الحمد لك يا رب يسوع المسيح.  
مهنة الايمان

أنا أؤمن بإله واحد ، الأب سبحانه  
وتعالى ، صانع السماء والأرض ،  
من كل الأشياء مرئية وغير مرئية.  
أنا أؤمن برب واحد يسوع المسيح  
، ابن الله الوحيد ، ولد من الأب  
قبل جميع الأعمار. الله من الله ،  
الضوء من الضوء ، الله الحقيقي  
من الله الحقيقي ، begotten ،  
غير مصنوعة ، consubstantial ،  
مع الأب ؛ به خلق كل شيء.  
بالنسبة لنا الرجال ولخلاصنا ، نزل  
من السماء ، والروح القدس كان  
يتجسد مع مريم العذراء ، وأصبح  
رجل. من أجلنا تم صلبه تحت  
بونتياوس بيلاطس ، عانى من  
الموت ودفن ، وروس مرة أخرى  
في اليوم الثالث وفقا للكتاب  
المقدس. صعد إلى الجنة ويجلس  
في اليد اليمنى من الأب. سوف  
يأتي مرة أخرى في المجد للحكم  
على الأحياء والموتى ولن تنتهي  
مملكته. أنا أؤمن بالروح القدس ،  
الرب ، مانح الحياة ، الذي ينطلق  
من الأب والابن ، من مع الأب  
والابن معشوق ومجد ، الذي تحدث  
من خلال الأنبياء. أنا أؤمن  
بالكنيسة المقدسة والكاثوليكية  
والرسولية. أعترف معمودية  
واحدة من أجل مغفرة الخطايا وأنا  
أتطلع إلى قيامة الموتى وحياة  
العالم القادمة. آمين.

عظة

صلاة عالمية

Spanish (Español)

Gloria para ti, oh Señor

**El evangelio del Señor.**

Alabado para ti, Señor Jesucristo.

Profesión de fe

Creo en un dios, El Padre Todopoderoso,  
creador del cielo y la tierra, de todas las  
cosas visibles e invisibles. Creo en un  
Señor Jesucristo, El Hijo de Dios con un  
poco engañado, Nacido del padre antes  
de todas las edades. Dios de Dios, Luz de  
la luz, Dios verdadero de Dios verdadero,  
engendrado, no hecho, consuginado con  
el Padre; A través de él se hicieron todas  
las cosas. Para nosotros hombres y para  
nuestra salvación bajó del cielo, y por el  
Espíritu Santo estaba encarnado de la  
Virgen María, y se convirtió en hombre.  
Por nuestro bien, fue crucificado bajo  
Poncio Pilato, Sufrió la muerte y fue  
enterrado, y se levantó de nuevo al tercer  
día de acuerdo con las Escrituras. El  
ascendió al cielo y está sentado a la  
mano derecha del padre. Vendrá de  
nuevo en gloria Para juzgar a los vivos y a  
los muertos y su reino no tendrá fin. Creo  
en el Espíritu Santo, el Señor, el dador de  
la vida, quien procede del padre y el hijo,  
quien con el padre y el hijo es adorado y  
glorificado, quien ha hablado a través de  
los profetas. Creo en una iglesia santa,  
católica y apostólica. Confieso un  
bautismo por el perdón de los pecados y  
espero con ansias la resurrección de los  
muertos y la vida del mundo por venir.  
Amén.

Homilía

Oración universal

Arabic (اللغة العربية)

نصلي للرب.

يا رب ، اسمع صلاتنا.

القداس القربان  
المقدس

Orfertyory

مبارك الله إلى الأبد.

صلي ، أيها الإخوة (الإخوة  
والأخوات) ، أن تضحياتي وكملك  
قد تكون مقبولة لله ، الأب  
سبحانه وتعالى.

أتمنى أن يقبل الرب التضحية بين  
يديك من أجل الثناء ومجد اسمه ،  
من أجل مصلحتنا وصالح كل  
كنيستة المقدسة.

آمين.

الصلاة الإفخارستية

الرب يكون معك.

ومع روحك.

ارفع قلوبك.

نرفعهم إلى الرب.

دعونا نشكر الرب إلهنا.

انها صحيحة وعادلة.

المقدسة ، المقدسة ، الرب  
القدوس إله المضيفات. السماء  
والأرض مملوءتان من مجدك.  
أوصنا في الأعالي. طوبى هو الذي  
يأتي باسم الرب. أوصنا في  
الأعالي.

سر الإيمان.

نعلم موتك يا رب ، وبعلم قيامتك  
حتى تأتي مرة أخرى. أو: عندما  
نأكل هذا الخبز ونشرب هذا  
الكأس ، نعلم موتك يا رب ، حتى  
تأتي مرة أخرى. أو: أنقذنا ، منقذ  
العالم ، من خلال الصليب والقيامة  
لقد حررنا.

Spanish (Español)

Oramos al Señor.

Señor, escucha nuestra oración.

Liturgia eucarística

Ofertorio

Bendito sea Dios para siempre.

Ore, hermanos (hermanos y hermanas),  
que mi sacrificio y los tuyos puede ser  
aceptable para Dios, El padre  
todopoderoso.

Que el Señor acepte el sacrificio en tus  
manos por el elogio y la gloria de su  
nombre, para nuestro bien y el bien de  
toda su santa iglesia.

Amén.

Oración eucarística

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Levanta tus corazones.

Los levantamos al Señor.

Damos gracias al Señor nuestro Dios.

Es correcto y justo.

Santo, santo, Santo Señor Dios de los  
anfitriones. El cielo y la tierra están llenos  
de tu gloria. Hosanna en lo más alto.  
Bendito es el que viene en nombre del  
Señor. Hosanna en lo más alto.

El misterio de la fe.

Proclamamos tu muerte, oh Señor, y  
profesa su resurrección Hasta que vengas  
de nuevo. O: Cuando comemos este pan  
y bebemos esta taza, Proclamamos tu  
muerte, oh Señor, Hasta que vengas de  
nuevo. O: Salvanos, Salvador del mundo,

Arabic (اللغة العربية)

آمين.

طقوس الشركة

في أمر المخلص وتشكلها  
التدريس الإلهي ، نجرؤ على  
القول:

أبانا الذي في السموات، المقدّس  
أن يكون اسمك ؛ ملكيتك تأتي ،  
لتكن مشيئتك على الأرض كما هي  
في السماء. أعطنا هذا اليوم خبزنا  
اليومي ، وسامحنا التبعديات ،  
ونحن نسامح أولئك الذين يتعدون  
ضدنا ؛ وتؤدي بنا الى الاغراء،  
لكن نجنا من الشرير.

نلقينا ، يا رب ، نصلي ، من كل  
شر ، منح السلام بلطف في أيامنا  
، ذلك ، بمساعدة رحمتك ، قد  
نكون دائماً خالين من الخطيئة  
وآمنة من كل الضيق ، ونحن  
نتنظر الأمل المبارك ومجيء  
منقذنا ، يسوع المسيح.

للمملكة ، القوة والمجد لك الآن  
وإلى الابد.

الرب يسوع المسيح، من قال  
لرسلك: السلام أتركك ، سلامي  
أعطيك ، لا تنظر إلى خطايانا ،  
لكن على إيمان كنيستك ، وتمنحها  
سلامها ووحدتها بلطف وفقا  
لإرادتك. الذين يعيشون ويسودون  
إلى الأبد وإلى الأبد.

آمين.

سلام الرب يكون معك دائماً.

ومع روحك.

دعونا نقدم بعضنا البعض علامة

السلام.

Spanish (Español)

por su cruz y resurrección nos has  
liberado.

Amén.

Rito de comunión

A la orden del Salvador y formado por la  
enseñanza divina, nos atrevemos a decir:

Padre nuestro que estás en los cielos,  
santificado sea tu nombre; venga tu  
reino, Tu estará hecho en la Tierra como  
en el cielo. Danos hoy nuestro pan de  
cada día, y perdónanos nuestros  
infractores, mientras perdonamos a los  
que invaden contra nosotros; y no nos  
dejes caer en la tentación, Mas líbranos  
del mal.

Librarnos, Señor, rezamos, de cada  
malvado, Graciosamente otorga paz en  
nuestros días, que, con la ayuda de tu  
misericordia, Podemos estar siempre  
libres de pecado y a salvo de toda  
angustia, Mientras esperamos la bendita  
esperanza y la venida de nuestro  
Salvador, Jesucristo.

Para el reino, el poder y la gloria son  
tuyos ahora y siempre.

Señor Jesucristo, Quién dijo a tus  
apóstoles: Paz te dejo, mi paz te doy, no  
mires en nuestros pecados Pero sobre la  
fe de tu iglesia, y gentilmente concede su  
paz y unidad de acuerdo con su voluntad.  
Que viven y reinan para siempre.

Amén.

La paz del Señor estará contigo siempre.

Y con tu espíritu.

Ofrecemos el signo de la paz.

## Arabic (اللغة العربية)

حمل الله ، أنت تأخذ خطايا العالم ،  
، ارحمنا. حمل الله ، أنت تأخذ  
خطايا العالم ، ارحمنا. حمل الله ،  
أنت تأخذ خطايا العالم ، منحنا  
السلام.

هوذا حمل الله ، ها هو الذي يأخذ  
خطايا العالم. طوبى تلك التي تم  
استدعاؤها لعشاء الخروف.

يا رب ، أنا لا أستحق يجب أن  
تدخل تحت سقفي ، ولكن قل  
الكلمة فقط وروحي يجب أن  
تلتئم.

جسد المسيح.

آمين.

دعونا نصلي.

آمين.

## الطقوس الختامية

بركة

الرب يكون معك.

ومع روحك.

بارك الله فيك ، بارك الله فيك ،

الآب والابن والروح القدس.

آمين.

الفصل

اخرج ، انتهت الكتلة. أو: اذهب

وأعلن إنجيل الرب. أو: اذهب في

سلام ، وتمجيد الرب من حياتك.

أو: اذهب في سلام.

الحمد لله.

## Spanish (Español)

Cordero de Dios, te quitas los pecados del mundo, ten piedad de nosotros. Cordero de Dios, te quitas los pecados del mundo, ten piedad de nosotros. Cordero de Dios, te quitas los pecados del mundo, Dadnos la paz.

He aquí el Cordero de Dios, He aquí al que le quita los pecados del mundo.

Bienaventurados los llamados a la cena del cordero.

Señor, no soy digno que debes entrar bajo mi techo, Pero solo diga la palabra y mi alma se curarán.

El cuerpo (sangre) de Cristo.

Amén.

Dejanos rezar.

Amén.

## Envío

Bendición

El señor este contigo.

Y con tu espíritu.

Que Dios Todopoderoso te bendiga, El Padre, y el Hijo y el Espíritu Santo.

Amén.

Despido

Sal, la masa termina. O: Ve y anuncia el Evangelio del Señor. O: ve en paz, glorificando al Señor por tu vida. O: ve en paz.

Gracias a Dios.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC